



安全理事会

Distr. General
2 February 2021
Chinese
Original: English

2021年2月1日安全理事会主席给秘书长和安全理事会成员国常驻代表的信

谨随函附上在2021年1月28日星期四举行的关于“利比亚局势”的视频会议上秘书长代理特别代表兼联合国利比亚支助团团长斯蒂芬妮·威廉斯女士所作通报的副本, 以及中国、爱沙尼亚、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、尼日尔、挪威、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和越南代表所作发言的副本。利比亚代表也作了发言。

根据2020年5月7日安全理事会主席给安全理事会成员国常驻代表的信(S/2020/372)中所述、鉴于冠状病毒病大流行造成的特殊情况而商定的程序, 这一通报和这些发言将作为安全理事会正式文件分发。

安全理事会主席
吴百纳(签名)



附件一

秘书长代理特别代表兼联合国利比亚支助团团长斯蒂芬妮·威廉斯的通报

我谨祝贺突尼斯担任1月份安全理事会主席。

本月迎来德国默克尔总理和秘书长于2020年1月19日召开柏林会议一周年。该会议并未立即结束利比亚冲突和利比亚人民的苦难。外国对交战各方的支持也未减弱。实际上，外国的这一公然干涉仍在继续。然而，与会的联合国会员国和伙伴组织在柏林商定的55点公报阐述了处理助长利比亚冲突的各种问题的全面框架。安全理事会随后通过第2510(2020)号决议核可了该框架，成为我们努力促使利比亚各方开展谈判的基础。

一年之后，由联合国利比亚支助团(联利支助团)通过互补的政治、军事和经济轨道推动的利比亚内部对话取得了切实进展：已经实行停火；去年11月中旬通过的突尼斯路线图规划了恢复民主合法性的路径，为举行全国选举和建立统一临时行政当局确定了明确的日期；早该进行的经济和财政改革正在顺利进行。现在显而易见的是，柏林进程做了所设想的事情：它建立了一个国际伞式机制，以便联合国与利比亚各方、军官、政治力量和思想领袖直接合作，寻求一项可被利比亚全体人民接受的解决办法。

今天，可以更清楚地看到团结与和解的轮廓。在经历多年持续不断的武装冲突、社会分裂和严重体制分歧之后，利比亚人热切希望翻过这一页，重新掌握利比亚主权和自身命运主导权。安全理事会必须保持、驾驭和支持利比亚爱国主义的这一复兴，为利比亚开辟一条通往民主、尊重人权、实行法治、确保有罪必究和伸张正义的新道路。

十天前，我参加了一次与来自利比亚全国各地和国外的1000名利比亚人的数字对话。有76%的参加者赞成于2021年12月24日举行全国选举，多数人呼吁结束长达数年的过渡期。有69%的参加者认为，需要在选举之前建立一个统一临时行政当局。然而，有超过70%的参加者担心他们所称的主张维持“现状”的一方会进行阻挠。他们还呼吁联合国在终止外国对利比亚的干涉方面发挥更大的作用，并呼吁联合国促成的对话继续下去。

我高兴地报告，10月23日在日内瓦签署的停火协议继续得到遵守，5+5联合军事委员会(联合军事委员会)仍然活跃。其成员的专业精神和无私奉献堪称典范。

在停火协议规定的外国作战人员和雇佣军离开利比亚的最后期限1月23日之前，联合军事委员会于1月20日向国际后续行动委员会安全工作组申明，它将继续努力执行该协议的所有规定。联合军事委员会在一份公开声明中重申，需要立即从利比亚所有领土遣返所有雇佣军和外国作战人员。

我欢迎联合军事委员会的决心，尽管我对“利比亚阿拉伯武装部队”(“利比亚武装部队”)在苏尔特的加尔达比亚空军基地内和利比亚中部的苏尔特-朱夫拉轴线沿线构筑的防御工事和防御阵地继续存在感到关切。

空运活动继续进行，有航班抵达利比亚西部地区和民族团结政府军事基地，包括空军基地。在南部地区，空军基地内资产和活动有所增加，似乎旨在加强“利比亚武装部队”的存在和控制。这些活动有损5+5进程。

1月中旬, 在黎波里, 总理委员会设立了另一个新的处于其控制下、由主要武装团体组成和主导的安全机构, 这可能会给5+5主导的旨在帮助利比亚转向由国家独掌安全事务的努力带来麻烦。武装团体主导下的安全机构数量激增, 职责重叠, 指挥和控制系统上下级关系不明确, 由公共资源供资, 这会进一步侵蚀国家安全架构, 损害未来安全部门改革以及武装团体的复员、重返社会和融入社会。

我谨强调, 执行停火协议的责任不在于联合军事委员会, 而在于双方的政治和军事领导层。我呼吁民族团结政府和“利比亚武装部队”充分负起责任和充分执行停火协议。我还要同秘书长一道呼吁所有区域和国际行为体遵守停火协议的规定。联合军事委员会一再要求执行联合国武器禁运, 并要求国际社会协助加快外国作战人员的撤离, 以支持委员会果敢地努力谈判沿海公路开放事宜并重新连接利比亚东部和西部。

利比亚各方在联合军事委员会内进行的坚定和建设性合作为恢复政治会谈铺平了道路。自突尼斯对话以来, 在经过50多个小时的虚拟讨论之后, 利比亚政治对话论坛设立了一个临时咨询委员会, 以解决行政当局甄选机制陷入的僵局。

我谨赞扬来自利比亚南部的妇女、青年和代表发挥至关重要的作用, 牵线搭桥, 不懈努力, 争取达成妥协。根据咨询委员会1月19日协商一致拟定的一项提议, 利比亚政治对话论坛以赞成票占所投票73%的表决结果批准了拟议的在举行全国选举之前治理利比亚的新行政当局甄选机制。

为期一周的角逐三人总理委员会成员职位和总理职位候选人提名期限今天截止。利比亚政治对话论坛将于2月1日至5日得到瑞士联邦政府的慷慨接待, 在日内瓦以外开会进行投票。

我非常欢迎国际社会多次表示支持, 并呼吁利比亚有关各方和机构根据突尼斯城路线图全力支持这一进程。

与此同时, 联利支助团继续为利比亚政治对话论坛法律委员会的审议提供便利, 该委员会的任务是对举行选举所需的宪法依据采取后续行动。联利支助团还为由国民代表大会和国家最高委员会组成的宪法委员会的会议提供支持。

委员会于1月20日在埃及的古尔代盖举行会议, 并商定在12月全国选举之前举行一次宪法全民投票, 并修订国民代表大会在2018年底审查的全民投票法。虽然这条道路并非没有挑战, 但积极的一面是, 他们的会议在利比亚政治对话论坛路线图的框架内举行, 我也欢迎委员会公开承诺于12月24日举行全国选举。

我欢迎民族团结政府向最高国家选举委员会拨款5000万利比亚第纳尔, 以筹备定于2021年12月24日举行的全国选举。12月28日, 委员会主席赛义德向利比亚政治对话论坛法律委员会通报了委员会为加强其机构能力而采取的措施, 这是筹划各种情景以落实12月24日选举的一部分。

赛义德先生重申, 委员会已为选举做好技术上的准备, 同时他指出, 委员会启动具体选举筹备工作的能力将取决于分配足够的资源, 而且这种能力在选举立法到位之前仍很有限。

我还欢迎的是, 尽管在战后环境下运作具有挑战性, 但市议会选举中央委员会仍在的黎波里市及其周边举行了八次市议会选举。我呼吁所有利益攸关方尊重利比亚选举进程的完整性和包容性。

在东部瓦哈特区也举行了三次市级选举。所有利益攸关方必须共同努力, 确保利比亚各地选举进程的一致性。必须保护2013年以来举行的130多次议会选举的成果; 是时候将这两个机构统一在一个屋檐下了。

经济方面取得了稳步进展, 在这段时期内推进了重大经济改革。这些改革如果得到充分落实, 将为实现持久的经济安排、包括石油收入的透明管理铺平道路。

随着石油收入暂时被置于国家石油公司的管理之下, 过去一个月进行了空前的、拖延已久的经济改革, 包括重新启动利比亚中央银行董事会、统一汇率、对央行的财务审查取得进展以及启动对利比亚投资局的首次全面审计。

尽管进行了这些改革, 但两项关键措施仍未实施。一是通过向商业银行发放贷款来缓解银行危机, 以清理按照利比亚中央银行东部分行制定的信用额度所签发支票的积压。

另一个待决问题是整合和统一2021年国家预算。两位财政部长都制定了一份统一预算, 联利支助团也为世界银行提供支持, 于1月召开了两次部长级会议, 努力统一会计账目表。

然而, 由于没有统一的行政部门, 完全统一预算受到限制。我高兴地报告, 由于联利支助团促成的调解, 利比亚有关各方已就预算组成部分达成基本协议, 并安排了一个工作组开会, 以敲定两个月的预算和执行程序。该进程目前正在积极进行之中, 一伺完成, 它应能促成快速实施。

枪声虽已平息, 但各族群继续面临战争的影响和冲突期间严重侵犯人权行为引起的动荡。在泰尔胡奈, 1月份又发现了一些集体坟坑, 至少发现了18具尸体。由于在泰尔胡奈缺乏问责和正义机制, 受害者家属于1月23日举行抗议, 不幸的是, 抗议演变成暴力, 一些抗议者放火焚烧了五座房屋。泰尔胡奈紧张局势的根源应该通过多层面的办法来解决, 将保护人权与法治、安全部门改革以及和解和过渡期正义机制相结合。

武器、弹药和爆炸物不受控制的扩散继续构成重大威胁。我要向那些不懈努力以消除最危险地区威胁的团队致敬, 这当中有71人自2020年5月以来死亡或受伤, 他们同时还要应对2019冠状病毒病(COVID-19)带来的额外威胁。停火协议为减轻这一威胁提供了一个重要机会, 双方承诺执行所附地雷行动议定书所述的措施, 这将拯救生命并帮助恢复和平。

自2020年6月战斗暂停以来, 许多家庭继续返回的黎波里, 战斗停止至今约有11.4万人返回。在整个利比亚, 流离失所者人数减少了26%, 从6月份高达42.6万人降至31.6万人。

那些仍然流离失所的人面临着许多危险和巨大的不确定性。1月19日, 位于的黎波里詹祖尔的海军学院的一个弹药库发生爆炸。该海军学院居住了2011年逃离塔乌尔加的600多个流离失所家庭。伤亡人员包括四名境内流离失所者, 其中一人当场死亡。许多其他流离失所家庭面临着被逐出住所的情况。我们继续与当局合作, 确保向流离失所者提供有尊严和持久的解决办法。

联合国及其伙伴继续倡导和支持释放被拘留的移民和难民，并关闭拘留中心。我们欢迎本月早些时候释放津坦拘留中心剩余的121名移民和难民，让他们融入的黎波里社区。联合国难民事务高级专员公署、世界粮食计划署和各伙伴正在向获释的被拘留者提供援助。尽管取得了这些积极进展，截至1月19日，仍有900多名移民和难民被关押在利比亚的官方拘留中心。

我们还悲痛地获悉，1月19日，在利比亚沿海发生的2021年第一场沉船事件中，至少有43人溺水身亡，10名幸存者获救。2020年，11900多名试图抵达欧洲的移民和难民在海上被拦截，并被遣返到利比亚，根据所有定义，利比亚都不是一个安全的遣返港口。

COVID-19的影响继续使该国一些最弱势群体的生活更具挑战性。COVID-19病例和死亡人数继续逐月增加。截至1月23日，已有113688例确诊和1763例死亡。

食品和基本用品的价格仍远高于COVID前的水平，同时许多人失去了谋生手段。2020年，130万人需要某种形式的人道主义援助。联合国和人道主义伙伴通过本月发布的2021年人道主义应急计划，请求提供1.89亿美元，帮助其中45.1万人获取食物、保健、保护、住所和教育以及水、环境卫生和个人卫生。

明天我将前往日内瓦参加一轮决定性的利比亚内部会谈，预计会谈将产生新的临时统一行政机构，我提醒所有潜在候选人，职位高，责任大。这是我最后一次向安理会作通报，我也要提醒各方、在利比亚有既得利益的国家、还有重要的是那些希望担任行政职务的利比亚人，利比亚的未来掌握在他们手中。

我要向所有勇敢和真诚地努力播下和解的种子并实现其同胞愿望的利比亚人致敬。

我也要感谢安理会在过去11个月里支持我作为秘书长代理特别代表作出的努力，并感谢柏林进程的成员和众多慷慨捐助者支持并维持联合国推动的利比亚内部对话。安理会应该发布一项决议来表明其对利比亚统一新政府的明确支持，同时在决议中呼吁解散其余所有平行行政实体。

在即将上任的特使扬·库比什、协调员拉伊塞东·泽嫩加以及驻地和人道主义协调员Georgette Gagnon接管联合国利比亚支助团之际，我谨特别赞扬秘书长前特别代表加桑·萨拉梅为奠定这一进程所依赖的坚实基础而给予的鼓舞人心的领导、指引和指导，并赞扬秘书长前副特别代表兼人道主义协调员亚库布·希洛的杰出服务。

最后但同样重要的是，我要感谢就利比亚问题开展工作的整个联合国团队，他们为能推进这一进程而不懈努力，感谢他们的奉献和承诺。

附件二

中国常驻联合国副代表戴兵的发言

[原件:中文]

我感谢威廉姆斯代理特别代表所作通报,赞赏她为政治解决利比亚问题所作大量工作。欢迎利比亚常驻代表埃尔索尼大使出席会议。

在国际社会和联合国利比亚支助团共同努力下,利比亚政治进程迎来希望的曙光。积极势头来之不易,希望国际社会和当事各方抓住契机,早日实现利比亚及周边地区的和平和发展。为此,我强调以下四点:

第一,利比亚实现停火令人鼓舞,应全力维护。中方高度赞赏利比亚各方以国家利益为重达成停火协议,展现出落实停火的决心。下步工作重点是确保停火协议落实到位,尽快撤出所有外国作战人员。中方注意到秘书长报告(S/2021/62)关于停火监督机制的建议,正在认真研究。

落实停火的关键在于利比亚冲突各方,因此有关机制的设立应充分尊重当事方意见,要确保机制客观、公正。对联合国利比亚支助团参与停火监督相关工作,必须要保障充分的授权、资源和安全。

第二,利比亚政治对话近期取得重要成果,要全力巩固并向前推进。中方对有关各方积极参与对话表示欢迎,赞赏突尼斯、摩洛哥、埃及等地区国家发挥的重要作用。中方呼吁各方按照既定路线图尽快推进政治进程,妥善解决新行政机构人选等关键问题,于今年12月24日如期举行大选。

我们欢迎政治对话论坛咨询委员会为寻求共识所作努力,支持联利支助团为落实路线图提供必要支持。

同时,利比亚经济发展面临严峻挑战,希望利比亚各方把可持续发展作为推进政治进程的优先事项,通过促进经济社会发展改善民生福祉。

第三,利比亚恐怖主义和暴力极端主义的持续威胁仍然令人关切。恐怖主义是人类公敌,中方呼吁国际社会加强协调合作,共同打击一切形式的恐怖主义。要综合采取政治、经济、司法、社会和其他手段,彻底铲除利比亚滋生恐怖主义、极端主义的土壤,重点防范外国恐怖作战分子跨境流动,防止因溢出效应威胁周边国家和萨赫勒地区安全稳定。

第四,中方在制裁问题上的立场是一贯的,始终认为制裁只是手段,不是目的。当前情况下,应严格执行对利比亚的武器禁运,同时注意规避其他领域制裁对利比亚平民和第三国产生的负面影响,避免损害利比亚国家整体利益和人民正常生活和人道需求。

利比亚关切被冻结资产遭遇损失的问题,制裁委应加快研究如何以适当方式回应其合理关切。

利比亚和平进程处在历史关键时刻,需要国际社会共同努力加以维护和推进。中方将继续秉持客观、公正立场,为早日实现利比亚持久稳定和发展繁荣作出贡献。

附件三

爱沙尼亚常驻联合国代表斯文·于尔根松的发言

我谨感谢代理特别代表斯蒂芬妮·威廉斯所作的通报。由于这是她最后一次以此身份向安理会通报情况,我谨真诚感谢威廉斯女士为促进利比亚各方接触和在各方之间进行调解所做的大量工作。我们欢迎任命扬·库比什先生为秘书长新特使、拉伊塞东·泽嫩加先生为联合国利比亚支助团(联利支助团)协调员。我们向他们两人提供全力支持,并期待与他们合作。

利比亚各方在政治对话进程中取得的进展,包括就新过渡政府的选举机制达成协议,让我们深受鼓舞。我们敦促各方在今年12月的选举之前继续这样稳步前进。在这方面,我谨强调,必须将妇女纳入整个政治进程。我们赞扬利比亚妇女积极参与政治对话,并敦促所有相关行为体促进并确保妇女充分、切实和平等地参与决策进程。

去年10月23日签署的永久停火协议是实现利比亚持久和平的具体步骤。我们欢迎后续进程和5+5联合军事委员会的会议,欢迎其与利比亚问题国际后续行动委员会安全工作组接触。

同时,我们现在比以往任何时候都更加需要聚焦永久停火协议的执行工作。协议中规定的结束外国对利比亚一切干涉的90天期限上周末刚刚过去,在履行这一义务方面仍需取得重大进展。我再次强调,国际支持对于利比亚实现持久稳定极为重要。我敦促有关各方立即停止公然违反利比亚制裁制度的行为,从利比亚撤出所有外国作战人员和雇佣军。必须立即停止一切违反利比亚武器禁运的行动。

安全理事会拥有各种工具,可通过相关授权支持执行武器禁运措施。我们欢迎欧洲联盟海军地中海“伊里妮行动”行动所做的努力,该行动严格按照这些授权行事,其活动不偏不倚,为执行安理会设立的制裁制度做出重要贡献。

安全理事会必须继续支持利比亚人努力实现持久和平,并在可能的情况下推动这一进程。在这方面,我们支持建立一个在联合国主持下运作的可信、现实、有效的停火监督机制。

我还谨强调建立信任措施——如最近进行的换俘行动——的重要性。必须采取具体步骤,进一步增进利比亚各方之间和利比亚社会内部的互信。其中包括彻底调查所有据称的侵犯人权、大规模杀戮、实施酷刑、强迫失踪等行为,并确保为受害者伸张正义。一个社会若有罪不究,将无法实现持久的和平与和解。

我们注意到,在人道主义援助和工作人员的准入方面取得了一些进展,我们鼓励有关方面将这一进展延续下去。然而,实地的人道主义局势因2019冠状病毒病大流行而进一步恶化,依然令人震惊。移民和寻求庇护者频频遭遇往往是蓄意的水电供应中断,处境极为悲惨,而且还不断遭受暴力,令人极为关切。我们呼吁当局密切关注这些问题,采取具体步骤减轻平民的痛苦。

最后,我谨重申,爱沙尼亚全力支持联利支助团和柏林会议的后续机制。必须指出,在柏林进程之下由联合国主持开展的政治进程仍然是支持利比亚人实现持久和平的唯一可接受的国际框架。

附件四

法国常驻联合国代表尼古拉·德里维埃的发言

[原件：英文和法文]

我感谢代理秘书长特别代表斯蒂芬妮·威廉斯女士的发言。我再次赞扬她为推动利比亚问题的政治解决所做的出色工作。我还欢迎扬·库比什和拉伊塞东·泽嫩加分别获任特使和联合国利比亚支助团（联利支助团）协调员。

安全理事会必须继续大力支持当前的政治进程。

我们与几个伙伴一道，欢迎利比亚政治对话论坛通过新行政当局人员遴选机制，以便向选举过渡。这是朝着维护该国统一、主权和稳定的目标迈出的重要一步。我们呼吁利比亚各方支持这个论坛和联合国的调解，以便能够建立一个统一和包容各方的行政当局。我们将密切关注2月1日至5日在日内瓦举行的会议。

只有去年10月缔结的停火协议得到遵守，12月24日的选举才能在适当的条件下举行。虽然停火协议目前总体上得到遵守，但沿海公路尚未重新开放。这是不可接受的，我们已经向利比亚政府表明了这一点。在利比亚问题柏林会议召开近一年，且利比亚人达成停火协议90天后，外国部队仍未从该国撤出武装人员，这违反了停火协议。

我们必须说到做到。安理会必须响应利比亚人和秘书长的请求，授权迅速部署联合国主导的停火监督机制。这一机制必须可信、有效。安理会必须通过一项决议，全面授权联利支助团监督2020年10月23日协议的执行情况。这是持久停火的最佳保障。

现在是安全理事会执行其就遵守武器禁运、外国作战人员离开利比亚以及解散民兵等问题通过的决议的时候了。

参加地中海“伊里妮行动”的欧洲联盟海军已为此做出宝贵贡献。它严格依照安理会各项决议，公正地在公海上执行武器禁运措施。

去年9月，欧洲联盟通过了对几个违反武器禁运的实体的制裁。如有必要，我们将再次动用制裁措施。

在经济方面，出现了一些积极的事态发展：利比亚中央银行董事会五年来首次召开会议；石油产量恢复到封锁停产前的水平；东西方统一汇率。但是，建立透明的经济资源管理机制这一基本问题仍然没有得到解决。

最后，必须继续打击贩运移民活动。法国致力于这场斗争。我国与德国一道提议将犯下侵犯人权罪的贩运者奥萨马·易卜拉欣·库尼列入联合国制裁名单。我们希望此类干预将尽快进行。

军事手段解决不了利比亚问题。唯有在联合国主持下开展的政治进程才能实现持久和平。各位可以指望法国全力支持新任秘书长特使和当前的进程。现在是我们结束这场冲突的时候了。

附件五

印度常驻联合国代表蒂鲁穆尔蒂的发言

首先,我要感谢斯蒂芬妮·威廉姆斯女士作为秘书长代理特别代表兼联合国利比亚支助团团长在极具挑战性的困难情况下所做的不懈努力。我们祝愿她在今后的工作中一切顺利。我也感谢她今天的通报。

无论是从政治进程还是军事冲突来看,利比亚目前都处于紧要关头。利比亚各方在三个月前——即去年10月——于日内瓦签署停火协议,受到安理会的欢迎;利比亚政治对话论坛也取得显著进展,商定了选举时间表。我们还注意到过去两个月在政治和军事方面取得的进展,包括举行市政选举、在埃及召开宪法委员会会议、推进柏林进程、就统一汇率和交换被拘留者达成协议。

2011年通过关于利比亚的第1970(2011)号和第1973(2011)号决议时,印度是安全理事会成员。当时,我们对安理会匆忙通过这两项决议的方式表示了保留意见。印度曾呼吁采取谨慎和循序渐进的方法,并强调作出政治努力来解决这一局势的重要性。十年之后,利比亚的持久和平仍然遥不可及,利比亚人民继续承受安理会和国际社会采取的行动的巨大冲击。

安理会今天有一项重要任务摆在面前——它如何支持停火,采取什么措施来推动目前正在开展的政治进程,并确保利比亚的持久和平与稳定?

在这方面,请允许我强调以下几点意见。

第一,利比亚冲突显然不可能有军事解决办法。该国长达十年的动荡非常清楚地表明了这一点。通过包容性和基础广泛的对话与协商,兼顾利比亚所有利益攸关方的合理关切和愿望,以和平方式解决冲突是唯一的出路。

第二,和平进程应完全由利比亚人主导和自主掌握,维护利比亚的独立、统一和领土完整。

第三,国际社会和安全理事会充分支持为实现利比亚和平与稳定所作的努力,并确保充分致力于停火协议的所有方面,也是重要的。在这方面,我们注意到秘书长2020年12月30日的报告(S/2020/1309),其中强调了从联合国角度对利比亚停火监测机制的要求,我们也听取了特别代表关于该议题的发言。印度支持联合国按照利比亚各方的要求,在执行利比亚停火监测机制方面发挥作用。我们将与安全理事会其他成员合作,确定推进这一机制的最佳方式。

第四,如果不严格遵守制裁制度,如果外国作战人员不离开利比亚领土,利比亚就不可能实现持久停火和持久和平。我们已经远远超过了利比亚人自己在签署停火协议时规定的所有外国作战人员离开的90天期限。制裁制度的可信度取决于严格遵守其规定。公然违反武器禁运的行为是对利比亚和平与稳定的严重威胁,必须受到谴责。安理会还应当研究旨在解决冻结资产的管理问题的选项。

第五,我们还必须确保恐怖势力不会把通过谈判实现和平解决之举当作可乘之机。利比亚境内有几股势力有能力在该区域,特别是在萨赫勒地区,滋生和加强恐怖主义和冲突。国际社会必须异口同声反对一切形式和表现的恐怖主义。

最后, 虽然政治进程和举行选举是我们的近期目标, 但必须进一步指出, 为了可持续和平与稳定, 需要实现民族和解。我们不应因为希望快速解决危机而忽视这一更大的目标。国际社会必须准备在这一进程中提供利比亚可能要求的任何援助。目前旨在建立临时行政当局的遴选机制必须确保利比亚人民的真正和真实的代表权, 以便为可信的选举进程作出和采取正确的决定和措施。选举的时间表是雄心勃勃的, 实现这些时间表并非易事。

确实令人遗憾的是, 主要由于外国的干涉以及外国雇佣军和恐怖主义作战人员的存在, 利比亚的和平与稳定仍然难以实现。利比亚各方需要抓住签署停火协议及其后发生的事件所提供的机会, 我们希望国际社会将向他们提供一切支持。在2019冠状病毒病大流行和相关人道主义问题的背景下, 这一点也变得很重要。

印度与利比亚的关系始终是密切和互利的。过去, 利比亚有大量印度公司和印度侨民, 人数有时接近10万。印度公共部门和私营公司为利比亚的道路和高速公路、发电厂和输电线路等关键基础设施项目作出了重大贡献。印度专业人员在关键的石油部门、钢铁制造业以及教育和卫生部门的服务, 帮助利比亚社会和经济渡过了过去受到国际孤立的困难。印度公司建造的钢铁厂、发电站、输电线路和输油管道, 至今都在为利比亚经济作出积极贡献。

印度真心希望看到利比亚恢复持久和平与稳定。印度仍然致力于支持利比亚和利比亚人民的这一努力。

附件六

爱尔兰常驻联合国代表杰拉尔德·伯恩·内森的发言

我要感谢秘书长代理特别代表威廉斯今天上午所作的出色通报。

斯蒂芬妮,我首先要祝贺你和你的团队在利比亚实地所做的和正在做的重要工作。你的不懈努力,当然还有所有利比亚伙伴的努力,为我们今天听到的重大进展铺平了道路。斯蒂芬妮,由于这是你最后一次就这一问题向我们通报情况,我想表达我们的诚挚谢意,同时也从专业和个人角度祝你一切顺利。

在这个会议桌前,我们很少谈论在一个复杂的局势中确实取得的具体进展。今天就是这样一个难得的场合,因此,我要感谢所有为我们今天听到的政治、安全、经济、国际人道主义法和人权等方面的具体进展作出贡献的人。我们认为,这一进展有助于推动利比亚在和平、稳定和发展的道路上更进一步。坦率地说,它使我们对利比亚人民的未来抱有希望。

请允许我向我们的利比亚朋友保证,在我们进入明年12月选举前的关键阶段时,爱尔兰、欧洲联盟和国际社会将继续致力于陪伴你们,陪伴利比亚,沿着这条道路前进。

爱尔兰真诚欢迎任命扬·库比什为秘书长特使,任命拉伊塞东·泽嫩加为特派团协调员,任命乔吉特·加尼翁为驻地和人道主义协调员。在新的领导下,我们认为有三个主要优先事项。

第一是建立一个可靠、切合实际而且行之有效的停火监测核查机制。我们欣见各方仍然决心落实停火安排各项规定,并商定利比亚人主导和利比亚人自主掌握的停火监测机制的运作方式。爱尔兰还坚决支持秘书长的要求,要求安全理事会为联合国利比亚支助团(联利支助团)确定明确而灵活的任务授权,使支助团能够支持这项机制。

我们欣见利比亚邻国和区域伙伴继续更加积极地介入,支持联合国协调下的利比亚人内部对话轨道。我们重申,必须确保在利比亚采取单一、协调的国际办法。坦率地说,建设和平的任务非常复杂。我们需要一种协调一致的办法。

爱尔兰同秘书长一道,呼吁各区域和国际行为体遵守停火安排的各项规定。这包括确保全部外国作战人员和雇佣军彻底撤出利比亚。在签署协议90多天之后,这项要求仍然没有达到。正如我们听到的那样,这是完全不可接受的。这种情况必须改变。正如秘书长的报告((S/2021/62)所述,恐怖主义和暴力极端主义在北非造成的持续威胁令人深感关切。

严重违反安全理事会武器禁运之举在利比亚问题专家小组的报告(S/2019/914)和欧洲联盟(欧盟)海军地中海伊里妮行动向专家小组提供的情况中均有记录,爱尔兰及其欧盟伙伴坚决支持伊里妮行动所做的工作。此类违规之举必须停止。我们呼吁各行为体响应停火安排的要求,全面无条件遵守武器禁运。安理会有责任确保做到这一点。

第二个优先事项是确保利比亚政治对话论坛投票选举一个行政机构,为12月24日举行选举作准备。爱尔兰欢迎1月9日决定通过一项临时行政机构遴选机制。这是实现目的的手段。现在必须尽快就三名成员组成的总理委员会和总理人选达成一致,尤其是能够为12月的选举做好充分准备。

爱尔兰赞扬利比亚选举当局尽管面对充满挑战的安全环境和2019冠状病毒病，仍然成功举行市议会选举。我们欣见民族团结政府决定向最高国家选举委员会拨付资金和资源。爱尔兰也在认真研究民族团结政府的请求，即请求联合国支助12月的选举，我们期待安理会在适当时间审议此事。

我们始终关心利比亚实地的人权状况。不保障利比亚人民的基本人权，民主过渡就不彻底。在这方面，我谨感谢联利支助团以及国际人道法和人权工作组所作的努力。

我的第三点是，必须在利比亚的经济和财政前景方面取得进展，包括改革进程，尤其是为了解决银行部门危机和石油收入管理机制。爱尔兰欣见最近实施经济改革，包括重新启动利比亚中央银行董事会并统一汇率，以及在中央银行金融审查和最近宣布的利比亚投资管理局审计工作上取得进展。这是一个进步。这些改革应当有助于建立一种更持久、透明和公平的经济安排，造福利比亚人民。

最后，我要重申，爱尔兰坚定不移地支持联利支助团的工作和利比亚政治对话论坛当前所作的一切努力。我们认为，这是利比亚历史上的一个关键时刻。这是一个令人乐观和充满希望的时刻。我们决不能低估前面的挑战，其中之一是必须为实现民族和解投入资源，而民族和解将为争取可持续和平奠定基础。安理会有责任制止国内外的破坏者逆转利比亚人民来自不易的建设和平成果。我们必须时刻准备采取具体措施，言出必践，确保做到这一点。我们至少应该为利比亚人民做到这一点。

附件七

肯尼亚常驻联合国代表马丁·基马尼的发言

在我开始发言之前,我要说,我们非常赞赏主席国突尼斯及其在这个月发挥的领导作用。我知道,明天召开总结会议,但是我要表示祝贺并确认,在我们讨论联合国利比亚支助团(联利支助团)和利比亚问题之时,安全理事会三个非洲理事国有两个与利比亚接壤。它们的经验极为重要,实际上,安全理事会为支持联利支助团和利比亚所做的工作为它们创造了机会,这些机会与它们的福祉和安全直接相关。

肯尼亚代表团感谢斯蒂芬妮·威廉斯女士今天所作的通报。我要赞扬她接任代理秘书长特别代表以来对利比亚安全与和平之路的热情和奉献。

我们借此机会,也欢迎秘书长任命扬·库比什先生为利比亚问题特使,任命拉伊塞东·泽嫩加先生为助理秘书长兼联利支助团特派团协调员。我们祝贺他们获得任命,祝他们取得成功并对他们给予支持。

我们庆祝利比亚人民在加强民族和解方面取得的成果,体现为10月23日签署的利比亚全面永久停火协议,11月成功举办的第一轮利比亚政治对话论坛以及持续进行的审议工作。

肯尼亚重申,必须确保这始终是利比亚人主导和利比亚人自主的进程。我们欣见利比亚政治对话论坛路线图采取了包容各方的办法,其中包括关于性别平等的建议,并以此作为朝妇女切实参与很平和政治进程迈出的重要一步。

我们将继续坚决支持一个给利比亚人民带来持续安全的和平进程。谈到可持续性,除了在政治、安全 and 经济对话轨道上作出值得赞扬的努力,还必须将其他关键工具纳入和平进程。这些工具包括和解以及其他社会政治方面,例如包容性,这是一切持久和平成果的核心。

即便在我们这样做的时候,肯尼亚仍然清醒地意识到,来自全球恐怖主义行为体及其协助者和辅助性基础设施的严重威胁仍然存在,不仅威胁利比亚人民,也威胁邻国和该区域。我们认为,针对伊拉克和沙姆伊斯兰国残余势力采取的行动,包括对其意识形态、筹资和招募体系采取的行动应当得到加强,并体现在安理会的每一项决议和决定中。在这方面,应将打击资助恐怖主义行为、激进化和招募活动的措施纳入和解后治理体系和进程。

必须确保利比亚和平进程和其他地方的其他进程只向邻国和国际社会输送可预测的安全。正因如此,我们呼吁在部队撤出的同时,实施一个深思熟虑的解除武装、复员和重新融入社会计划,并铭记部队在未解除武装的情况下撤出,等于向区域内撤军目的地公开输出不稳定。因此,在有明确授权的情况下,我们支持5+5联合军事委员会的请求,即:在联合国的主持下,部署不配备武器也不穿制服的单派国际监测员。除部署这些人员以外,他们的任务应该包括监测和报告恐怖活动、趋势和威胁。

最后,我谨强调,在整个该进程中,亟须与非洲联盟开展强有力的合作与协调。我们认为,非洲联盟在这种协调上的失误对利比亚人民遭受的重大苦难负有责任。因此,非洲的呼声和理性论证应该成为今后采取行动的重要参照。

附件八

墨西哥常驻联合国代表胡安·拉蒙·德拉富恩特·拉米雷斯的发言

[原件: 西班牙文]

我感谢代理特别代表斯蒂芬妮·威廉斯就利比亚局势所作的详细通报。我借此机会肯定她在负责联合国利比亚支助团（联利支助团）期间所做的出色工作，并祝她在今后的工作中一切顺利。我们欢迎利比亚代表出席本次会议。

同其他代表团一样，墨西哥欢迎在利比亚政治对话论坛上就组建过渡政府的机制达成协议。我们欢迎确保至少30%的职位由妇女担任的决定，希望这一比例将继续加大。

尽管存在许多尚未解决的挑战，但10月停火协议的效力为继续努力通过谈判解决冲突开辟了空间。石油业的恢复和汇率的统一展示出已达成的协议产生的具体成果。这些成果可能脆弱，但也具有决定性。

墨西哥认为，安全理事会应该全力支持利比亚人内部的进程，同时确保把在谈判桌上取得的进展转化为民众生活条件的改善。在这方面令人关切的是，秘书长的报告（S/2021/62）指出，民众缺乏基本服务，特别是在冠状病毒病（COVID-19）造成的健康危机期间缺乏保健服务。因此，我们呼吁冲突各方确保人道主义援助畅通无阻地准入，并遵守国际人道主义法规定的义务。

我国感到关切的是，停火协议的一些主要方面没有在商定时限内得到执行。特别是，我们呼吁冲突各方及其国际伙伴进行成熟的对话，以便商定撤出外国作战人员的机制。墨西哥认为，旨在增强冲突各方军事能力的行动削弱政治进程的公信力和可能，并阻碍和平。因此，我们呼吁尊重安理会自身实施的武器禁运。墨西哥也支持部署利比亚各方请求的灵活的停火监测机制。

我要提请安理会注意移民和难民在利比亚面临的困境。我们敦促有关当局释放遭到任意拘留者，并保障他们得到安全庇护，以便在国家应对COVID-19大流行病的工作中妥善顾及他们。关于性别问题，令人担忧的是，正如秘书长的报告指出的那样，由于惧怕报复或背负污名，无人举报性暴力和性别暴力案件。必须根据第2542（2020）号决议，向联利支助团提供必要的资源，以便它履行监测冲突中性暴力以及部署妇女和儿童保护顾问的任务授权。

最后，我认为必须重申，由利比亚人主导和联合国协调的政治进程必须将结束冲突受害者的苦难置于所有其他利益之上。因此，安全理事会有责任支持一切让利比亚人民能够获得更好和更公平生活条件的举措。

附件九

尼日尔常驻联合国代表阿卜杜·阿巴里的发言

[原件：法文]

首先，我衷心祝贺斯蒂芬妮·威廉斯女士成功地担任负责利比亚问题的代理秘书长特别代表。她本人所做的努力和承诺为利比亚人内部的对话取得进展做出了贡献。我们欢迎最近任命扬·库比什先生为新的秘书长特使，并祝他在新的职位上一切顺利。我们今天迎来进展也是由于利比亚邻国、包括突尼斯采取的举措。因此，但凡寻求解决利比亚危机，这些国家以及非洲联盟和阿拉伯国家联盟必须适当参与。

尽管利比亚目前局势动荡，但仍显示出希望的迹象。尼日尔满意地注意到最近的政治事态发展，包括1月19日批准未来领导人的甄选机制。现在，这将使利比亚人得以选择一个临时政府重新统一国家及其各机构，因为全国选举定于12月24日举行，我们希望这次选举将做到自由、民主和透明。

目前正在日内瓦开展的进程应该是利比亚人寻求民主、和平、安全和正义进程中的一个重要里程碑——他们为这一理想付出巨大牺牲。在这方面，我们的集体支持，特别是联合国和其他利益攸关方的支持至关重要。国际社会的援助应该不限于后勤方面，而是包括所有其他方面，以确保选举进程的透明度和公信力。这样才能传递利比亚人翘首以待的强有力信号。

在安全方面，虽然取得了重大进展，特别是签署了停火协议，但我们仍然对雇佣军和其他外国作战人员的存在感到关切，其中一些人可能试图携带他们的作战武器返回萨赫勒，自这场危机于2011年爆发以来，萨赫勒已经因其遭到削弱。根据安全理事会相关决议和利比亚问题柏林会议的结论，必须充分遵守武器禁运规定。

为寻求和平，利比亚各方令人称道地商定了建立信任措施，包括恢复从东部和南部机场到首都的商业航班、恢复石油生产以及开通道路。在此背景下，应该为统一利比亚中央银行做出同样的努力，以便石油生产所得收入能够惠及利比亚人民。

我们支持秘书长关于在联合国利比亚支助团内部设立一个停火监测部门的提议，认为应该为其提供履行这项任务的必要资源。

关于因2019冠状病毒病病例不断增加而加剧的人道主义局势，我们对关押在过度拥挤、不健康的拘留中心的移民的命运感到特别关切。我们欢迎国际移民组织和联合国难民事务高级专员公署发挥的非常积极的作用，同时我国紧急要求立即释放被任意拘留在利比亚监狱中的难民和寻求庇护者。

虽然我们欢迎执行欧洲联盟海军地中海伊里妮行动，但我们认为，秘书长必须审查关于在海上被拦截的移民和难民登陆利比亚领土的政策。在这方面，令人遗憾的是，自秘书长上次报告(S/2020/1309)以来，回返人数从1.1万人增加到了1.19万人。这一安全局势的不稳定性以及这些人在上岸后立即面临的脆弱性应该迫使我们所有人采取行动。

对我国来说，必须特别重视司法和问责问题，这是任何和平进程至关重要的组成部分。必须不遗余力地记录在利比亚发生的严重的侵犯人权行为，包括令人不安的失踪人员问题，对此负有责任的人及其帮凶必须被绳之以法。

最后, 在利比亚人民忍受了10年无法言喻的混乱和痛苦之后, 现在我们应该克服分歧, 承担责任, 集中努力实现今天对利比亚及其人民来说唯一重要的目标: 和解、和平、正义与繁荣。

附件十

挪威常驻联合国代表莫娜·尤尔的发言

挪威在这充满希望的时刻加入安全理事会的讨论,目前有望在能够带来和平与稳定的利比亚人主导的政治解决办法方面取得进展。我们谨感谢秘书长代理特别代表威廉斯所做的令人印象深刻的努力。联合国利比亚支助团(联利支助团)在取得的成就中发挥了决定性作用。由于这是她最后一次通报情况,我们祝她在新的工作中一切顺利。

我们对利比亚政治对话论坛在2020年10月23日《停火协议》基础上取得的进展感到鼓舞,该协议仍然有效。最近就统一行政当局甄选机制达成的协议是在执行路线图、统一利比亚政府和机构以及在12月24日举行可信、包容和民主的全国选举方面迈出的重要一步。

我们赞扬利比亚政治对话论坛成员的建设性态度和跨越分歧达成妥协的意愿。此外,我们敦促利比亚各方致力于执行路线图,并尊重临时行政当局甄选机制得出的结果。将权力和平移交给新的民族团结政府,将是实现期待已久的利比亚和平与稳定的重要步骤。仍有许多艰苦的工作要做,我们鼓励各方本着诚意紧急采取行动,最终通过一个统一和包容各方的政府。

然而,有许多破坏因素和未解决的问题。在利比亚人内部努力的这一关键阶段,安全理事会无疑应该为政治进程提供坚定和明确的支持。利比亚人自己明确表示他们想要改变——他们想要和平。因此,我们作为安理会成员应该尽自己的一份力量,给予他们所需的支持。我们对5+5联合军事委员会的工作及其在执行《停火协议》方面取得的具体进展感到鼓舞。

挪威支持联利支助团按照秘书长12月的临时报告(S/2020/1309)所述,在监测利比亚停火方面发挥作用。这种监测机制应该由利比亚人主导、利比亚人所有。我们必须抓住这个机会,提供利比亚各方所要求的支持。

然而,我们仍然对外国广泛干涉利比亚事务以及武器禁运持续遭到违反感到关切。那些违反武器禁运的人应该受到追责。我们也肯定欧洲联盟海军地中海伊里妮行动在监测禁运方面作出的重要贡献。我们感到失望的是,一些国际社会成员不遵守《停火协议》的规定,特别是不愿意按照利比亚人的要求确保所有外国作战人员和雇佣军离开利比亚。

我们重视秘书长代理特别代表威廉斯在整个过程中注重与民间社会代表协商这一点。这促使将关键的人权原则纳入到了利比亚政治对话论坛的政治路线图中。我们特别高兴地看到,利比亚政治对话论坛的参与者中有17名妇女。利比亚政治对话论坛的这些妇女代表所做的建设性贡献和在达成共识方面发挥的决定性作用给我们留下了深刻印象。这最有力地证明,利比亚各级妇女的充分、平等和切实参与是确保持久和平的必要条件。这包括政治生活、解决冲突和建设和平的所有方面。

我们支持秘书长呼吁所有利比亚行为体执行关于妇女与和平与安全的第1325(2000)号决议。我们也注意到,联利支助团确立了针对利比亚境内冲突中性暴力的监测、分析和报告安排,并对此表示赞赏。改进文件是对确保侵犯和践踏人权以及违反国际人道法的行为受到追责的重要贡献。

然而, 我们仍然对利比亚境内持续存在侵犯和践踏人权的现象感到关切——例如, 大量人员被非法和任意拘留。我们敦促联利支助团继续与利比亚国家机构合作, 加强法治以及对侵犯和践踏人权行为的问责。

我要强调一个与保护平民有关的问题。据报告, 拘留中心的情况令人担忧, 特别是拘留儿童以及多项性暴力和虐待指控。必须允许红十字国际委员会进入这些中心, 努力防止人员失踪并恢复家庭联系。

最后, 我谨再次感谢秘书长代理特别代表威廉斯的努力。我们祝贺扬·库比什被任命为特使兼联利支助团团长, 并期待今后与他密切合作。挪威将给予他全力支持。

附件十一

俄罗斯联邦常驻联合国代表瓦西里·涅边贾的发言

[原件:俄文]

我们感谢斯蒂芬妮·威廉斯所作的关于利比亚局势提供的信息。我们一贯主张通过政治和外交手段和平解决利比亚危机。

我们相信,对利比亚各种力量有影响力的所有国际行为体都应该敦促它们进行建设性互动,寻找解决复杂问题的折中办法。在利比亚国民代表大会主席阿吉拉·萨利赫·伊萨和民族团结政府外交部长穆罕默德·希亚莱分别于2020年11月和2020年12月访问莫斯科时,我们以这一方针为指导。我们重申了我国的立场,即应该由利比亚人自主掌握和主导解决进程。我们的高级别来访者完全赞同这一点。这适用于政治、军事、经济和其他工作。

我们欣见武装对抗阶段已经结束,从而转入谈判。与此同时,局势依然脆弱。2020年10月23日在5+5联合军事委员会框架内于日内瓦签署的《停止敌对行动协定》条款的执行进程止步不前。我们呼吁利比亚各方表现出克制并遵守自身义务。

为了加强军方之间的对话,军方在继续讨论建立互信的措施,包括在民事事项方面。我们欢迎为疏通该国不同地区之间的空中和公路交通而采取的步骤。这些决定将有助于普通公民恢复正常生活,并提供人道主义援助。

我们密切关注利比亚政治对话论坛的进展。我们重申,在解决不同领域的问题时采取的任何步骤不但应得到利比亚各方的正式同意、支持和核准,而且应当与实行包容性原则相结合。唯有这一原则才能确保和平进程平稳有效。我们将从这一观点出发,评估利比亚政治对话论坛和5+5联合军事委员会的工作成果。

纸面上的成就可能令人印象至深,但是最重要的是让已经制订的计划与利比亚实地的复杂现实有机结合。考虑到联合国在促进解决利比亚问题的国际努力中发挥主导作用,我们真诚希望新特使扬·库比什一切顺利,他需要充分利用其丰富的外交经验。我们认为,他的主要任务不是实现正式规划或达到基准,而是在最广泛的利比亚政治力量之间营造一种信任气氛,特别是因为其中有一些政治力量,包括利比亚政治对话论坛的参与方,对当前事态抱批评态度。我们认为,必须给予特使一定的“自由处置权”,特别是因为联合国利比亚支助团团长职位已经空缺近一年。

稳定局势的一个重要因素是基于该国的自然资源属于其全体公民这一理解,就确保石油部门的平稳运行开展对话。必须在财政和经济领域拨乱反正,指导原则同样是利比亚人拥有其财政资源,包括“被冻结”账户中的那些资源。在这方面,有报告称,西方尤其是欧洲公司牺牲它们负责保管的利比亚资产以自肥,我们对此表示关切。

附件十二

圣文森特和格林纳丁斯常驻联合国副代表哈利玛·德松的发言

首先,我感谢代理秘书长特别代表斯蒂芬妮·威廉斯在联合国主持的利比亚人内部对话进程中发挥领导作用并付出不懈努力。我还感谢她通报情况并欢迎利比亚常驻代表。

利比亚爆发暴力活动后约十年来,该国继续面临形形色色的挑战。然而,最近的事态发展让人有理由感到乐观,尽管是谨慎乐观。

圣文森特和格林纳丁斯注意到,在2020年10月签署停火协议之后,利比亚继续保持停战,还欣见平民伤亡随之减少。关键是各方必须充分遵守该项协议。

我们主张,利比亚主权和领土完整必须得到尊重。为此,各会员国应当严格遵守其国际义务,包括遵守第1970(2011)号决议规定的武器禁运以及关于利比亚问题的后续决议。

在政治上,我们赞赏利比亚政治对话论坛内部取得的进展,包括就组建新的临时行政机关的遴选机制作出决定。利比亚各方就该机制表现出的决心、妥协精神和共识体现了实现该国团结所需要的决心。因此,我们鼓励各利益攸关方按照政治路线图,在利比亚政治对话论坛内敲定各项安排。我们也强调,利比亚人所有和利比亚人主导的对话意义重大,并对今年12月份举行的全国选举充满希望。

妇女和青年参与利比亚政治对话论坛具有积极意义,并显示出政治进程所需的包容性。因此,我们促请利比亚人沿着这条道路继续前进,并重视妇女和青年的变革作用。

社会经济和人道主义局势仍然令人担忧。我们赞赏解除石油设施的不可抗拒力状态,并敦促利比亚当局解决持续的经济缺陷。我们还支持利比亚经济对话进程和国际后续行动委员会经济工作组努力在这方面提供助力。

秘书长的最新报告(S/2021/62)强调指出,大约130万利比亚人需要人道主义援助。数百万人、特别是那些沦为最弱势者的群体面临死亡和困难,这令人深感不安。2019冠状病毒病大流行使已经堪忧的局势更加严峻。因此,我们呼吁国际社会通过利比亚人道主义应急计划来紧急应对这些困难。

此外,我国代表团呼吁全面遵守国际人道法和国际人权法。这些年来在利比亚境内所实施的暴行不应当不受惩罚。我们重申,我们支持国际实况调查团对暴行进行调查并确保追究责任。在这方面,我们呼吁对泰尔胡奈的万人坑进行调查。

我们还赞同秘书长的观点,认为非法拘留仍然是利比亚冲突的一个动因,并敦促当局查明和关闭所有非法拘留设施。同样,我们承认利比亚对于移民和难民而言仍是一个不安全的港口,并强调必须确保他们的安全。

利比亚局势很复杂,和平进程很脆弱。2021年将是关键的一年。我们鼓励全体利益攸关方、特别是有影响的重要国家促进当前的谈判并保护和平进程。

我们重申支持非洲联盟（非盟）发挥建设性作用，并期待按照非盟利比亚问题高级别委员会通过的路线图召开全国和解会议。我们还重申，我们支持欧洲联盟、阿拉伯国家联盟和邻国所作的努力。

最后，我们始终致力于支持联合国利比亚支助团（联利支助团）并欢迎新的领导团队，包括扬·库比什特使、联利支助团协调员拉伊塞东·泽嫩加以及驻地协调员兼人道主义协调员Georgette Gagnon。我们期待同他们合作，集体努力帮助利比亚克服重重障碍，争取实现可持续的和平、稳定和繁荣。

附件十三

突尼斯常驻联合国代表团的发言

[原件：阿拉伯文]

首先，我们感谢斯蒂芬妮·威廉斯女士的宝贵通报和她为推动政治解决利比亚问题所作的值得称道的非凡努力。

我要再次祝贺扬·库比什先生受命担任秘书长利比亚问题特使。突尼斯随时准备支持他履行新职责，并渴望继续促进联合国利比亚支助团（联利支助团）以及设在突尼斯、在利比亚开展活动的其他联合国和国际实体的工作。

我欢迎安全理事会关于利比亚的第1970(2011)号决议所设委员会的报告（见S/2020/1256）。我祝愿印度成功担任该委员会主席，并表示赞赏德国2019年和2020年在委员会主席任期内所作的努力。

我国再次赞扬2020年11月在联利支助团主持下、在突尼斯举办的利比亚政治对话论坛取得成功。我们赞赏为全面政治解决利比亚问题而达成重要共识并取得进展，这使各方能够制订一项解决危机的路线图，就2021年12月24日举行选举事宜达成一致，并确定行政机构的权力和架构。

在这方面，突尼斯强调，各方必须致力于如期举行议会和总统选举，以确保该国在一个自由、民主和法治环境下向永久体制顺利过渡。突尼斯敦促地方、区域和国际有关各方为利比亚人民提供必要支助，以确保全国选举顺利举行。为此，我们赞赏政府愿意为高级全国选举委员会提供必要支持，使之能够为选举做好充分准备。

突尼斯也表示满意的是，利比亚各方共同决心继续本着在突尼斯举行的论坛之后进行的各轮对话和协商所特有的积极精神开展工作，以期实现利比亚人民结束危机、恢复安全与稳定和实现民族和解的愿望。

在这方面，突尼斯欢迎临时行政当局的甄选机制获得通过，并且表示希望，在即将于2021年2月初在日内瓦举行的一轮对话期间，这一问题将在政治对话论坛上得以顺利解决。

突尼斯赞扬柏林会议后设立的利比亚问题国际后续委员会工作组取得的进展。我国还强调，会议规定的所有轨道上的工作都应连贯一致，以便为在新阶段取得成功创造条件，并避免在政治进程中取得的成果出现倒退。

突尼斯满意地注意到，利比亚各方承诺执行10月23日在5+5联合军事委员会工作范围内签署的停火协议。安理会敦促各利益攸关方继续努力执行该协议的各项规定，包括所有雇佣军和外国作战人员均应离开利比亚领土的规定。突尼斯欢迎秘书长关于利比亚停火监测措施的报告（S/2020/1309），并期待加紧进行协商，就利比亚主导和自主的有效监测机制达成协议。

突尼斯再次呼吁各方充分承诺遵守对利比亚的武器禁运，不干涉该国国内政。安全理事会亟须支持这些不同轨道上的工作。

突尼斯强调，必须在利比亚遵守国际人道主义法和国际人权法。我国呼吁适当解决移民和难民的处境问题，并强化问责，以确保在利比亚犯下的严重侵权行为和罪行不会逃脱惩罚。

突尼斯还吁请所有国际利益攸关方支持利比亚当局努力应对冠状病毒病的影响，并确保向受益者提供人道主义援助。

最后, 突尼斯再次承诺支持利比亚人民建立民主、安全和稳定以及重建自己国家的愿望, 并继续支持联合国和国际社会努力实现利比亚危机的和平和持久政治解决。

附件十四

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国副代表乔纳森·艾伦先生的发言

首先,我要再次感谢秘书长代理特别代表斯蒂芬妮·威廉斯对联合国利比亚支助团(联利支助团)的领导。我要感谢斯蒂芬妮对利比亚人民和实现和平所做的奉献。我要通过她感谢所有在联利支助团工作的人员。

我也要借此机会欢迎任命扬·库比什为秘书长利比亚问题特使,拉伊塞东·泽嫩加为联利支助团协调员。我们感到高兴的是,他们将借助威廉斯女士的出色工作,在利比亚的这一关键时刻发挥自身的非凡经验和专长。

联合国欢迎利比亚政治对话论坛最近几周取得的进展,就新的临时行政当局的甄选机制达成协议尤为重要。我们敦促利比亚政治对话论坛和所有利比亚人充分利用这一机会,任命一个统一、包容各方的新政府。我认为,我们都认识到这一时期何其重要,我们务必全力支持联利支助团,确保我们所做的一切显然能够协助威廉斯女士和库比什先生努力帮助利比亚人携手努力,推动建立一个新政府,并于今年12月24日成功地举行全国大选。确保全国高级选举委员会获得促进这些选举的正确支持应该是临时行政当局的优先事项。

我要着重强调利比亚联合军事委员会在停火和整个安全问题上开展工作的重要性。我们支持委员会1月24日的声明,其中重申它对停火的承诺,再次呼吁撤出外国作战人员和雇佣军,同时失望地指出1月23日的最后期限已过,却没有任何取得进展的迹象。外国军事干涉仍是利比亚的一大祸患,也是制约取得进展的羁绊。

我们要明确表示:外国作战人员和雇佣军在利比亚没有容身之地,无论是为俄罗斯瓦格纳集团效力的人员、来自叙利亚的数千名作战人员,还是侵犯利比亚主权、不执行10月23日停火协议和违反联合国武器禁运的任何其他外部行为体,概莫能外。至关重要的是,所有行为体,无论是利比亚行为体还是国际行为体,都应采取一切必要措施,加快执行停火,同时优先开放阿布格雷恩和苏尔特两地间的沿海道路,并立即遣返所有外国战斗员和雇佣军。

我们欢迎秘书长关于联合国主导的停火监测的临时报告(S/2020/1309),并支持他关于迅速向的黎波里部署一支先遣队的提议,这体现了联合军事委员会的明确意愿。我们期待听取先遣队的意见,说明可如何修改联利支助团的任务授权,以进一步支持执行10月23日的停火协议。

我们仍对利比亚的经济形势深感关切,注意到秘书长在其报告中发人深省地警告说,“利比亚经济正处于悬崖边缘”(S/2021/62,第44段)。

我们欢迎中央银行董事会最近举行会议以及正在就预算统一问题开展会谈。这些步骤都很重要,目的是建设服务于全体利比亚人民的统一和包容性经济机构。但任重道远,编制统一的预算需要一个团结一致政府。这是刻不容缓的工作,我们欢迎联利支助团致力于加以推进。

过去几周和几个月,利比亚人采取了重要步骤,力争建立一个新的、统一的过渡行政当局。他们希望通过成功的全国选举重建主权,选择自己的未来。要采取的步骤还有很多,但利比亚人想要前行的方向明确无误。我们国际社会和联合国务必竭尽全力支持他们走上和平与安全之路。我们必须兑现一

年前在柏林会议上作出以及我们安理会在第2510（2020）号决议中核可的承诺。

附件十五

美利坚合众国代理常驻联合国代表理查德·米尔斯的发言

我感谢秘书长代理特别代表威廉斯颇有助益的通报。

那么,现在大局如何?正如我们刚才在代理特别代表威廉斯的通报中听到的那样,美国认为,利比亚面临一个至关重要的转折点。我们面前有一条可行之路,可以组建一个统一的政府、举行全国大选并结束冲突。利比亚各方自身现在必须抓住面前的机会,选择一个摆脱现状、顺应利比亚人民对于透明和有效治理的呼吁的临时国家行政当局。

同样,正如我们从在我之前发言的同事那里听到的那样,卷入冲突的所有外部行为体必须停止军事干涉,立即撤出利比亚,这是利比亚人民自己在其10月23日的停火声明中提出的要求。安全理事会和国际社会必须继续介入,确保利比亚人能够和平和不受阻碍地迈向12月的全国大选,以便他们能够重新掌控整个国家的主权。

接下来会发生什么?首先,请允许我代表美国政府赞扬代理特别代表威廉斯过去几个月发挥卓越领导作用指导联合国的政治进程,并形成我们今天在政治、经济和安全等所有不同方面看到的势头。她的承诺和创造力一直能够绕过和平与安全之路上的重重障碍。

我们也深信,由于威廉斯女士的辛勤工作,即将上任的利比亚问题特使扬·库比什得以迅速进入新的角色,继续推进她开创的重要进展。美国向库比什先生表示欢迎,我们将全力支持他。我们还欢迎任命拉伊塞东·泽嫩加先生为联合国利比亚支助团协调员,任命乔吉特·加尼翁女士为驻地和人道主义协调员。我们相信这个团队能够为未来的进程提供有力而稳妥的指导。

美国赞扬利比亚政治对话论坛采纳其咨询委员会关于新行政当局遴选方式的建议。我们现在呼吁各方通过该论坛,紧迫而真诚地努力建立一个新的统一政府,其任务是在今年12月24日举行全国选举,提供公共服务,透明地管理和分配利比亚的财富,以造福全体公民。至关重要的是,利比亚人民和国际社会应采取一切必要措施,防止破坏者阻碍政治过渡。

我们认为,10月签署的利比亚全国停火协议仍然是在安全、政治和经济轨道上取得可持续进展的基础。利比亚人要求在协议签署后三个月内从利比亚撤出所有外国作战人员和雇佣军。正如我们之前听到,上周就是截止日期,在冲突中进行军事干预的外部行为体完全、彻底无视利比亚的要求。

我们呼吁包括俄罗斯、土耳其和阿拉伯联合酋长国在内的所有外方尊重利比亚主权,立即停止对利比亚的一切军事干预。根据10月份的停火协议,我们呼吁土耳其和俄罗斯立即开始从该国撤军,并撤出它们在利比亚招募、资助、部署和支持的外国雇佣军和军事代理人。

美国欢迎秘书长12月29日关于停火监测安排的报告(S/2020/1309),我们认为它确定了框架,使联合国得以发挥非常有益的作用。美国敦促联合国确定一切必要、适当的手段,全力支持联合军事委员会(联合军委会)保障停火的努力,并酌情与安全理事会成员协调。

冲突各方应全力支持联合军委会努力监测和核查履约情况,并执行进一步的建立信任措施,首先是重新开放沿海公路。我们呼吁总理和利比亚国民军采取必要措施,尽快重新开放这条公路。

美国还呼吁关注使利比亚冲突长期持续的有罪不罚氛围，代理特别代表威廉斯刚才有力地描述了这个问题。在利比亚国民军撤出的地区不断发现集体坟坑，引起了人们对内战期间利比亚各地践踏人权和违反国际人道法的严重性的关切。为了进行独立调查，利比亚国际实况调查团需要安全、不受阻碍地进入利比亚所有领土，以便其成员能够走访现场，并与利比亚境内任何人自由、私下交谈。

柏林会议已经过去一年了。上周，美国与联合王国、法国、德国和意大利一道就此周年纪念发表声明，确认我们已取得的进展和遗留工作。我们继续呼吁安全理事会成员遵守其柏林进程承诺，真诚、积极地支持联合国政治进程、停火的执行、对侵犯人权行为的问责以及联合国武器禁运。

一年前的情况已经发生了巨大变化。2020年从战争开始，但利比亚各方后来还是终于寻找机会来实现政治、安全 and 经济谈判的进展，而柏林进程的某些成员在这一年没有履行承诺。我们怀着比2020年更大的希望进入2021年，不过，充分支持联合国进程和柏林会议的结论是到年底前成功举行全国选举的关键。

最后我要说，美国认为，我们所有人都有责任充分利用手头的工具，来影响我们希望并且需要在利比亚实现的变革。这包括，我们要全力支持联合国制裁制度，尤其是武器禁运，以及专家小组。

正如我们以前多次说过，通过谈判达成一项包容各方的政治解决方案是结束冲突的唯一手段，而确认联合国政治进程的地位是实现利比亚和平与民族和解的唯一可行途径。

附件十六

越南驻联合国临时代办范海英的发言

我感谢秘书长代理特别代表斯蒂芬妮·威廉斯女士深刻的通报。我也欢迎利比亚常驻代表塔赫尔·埃尔索尼大使参加本次会议。

最近几个月,利比亚在政治、安全 and 经济方面取得重大进展,为该国在经历了十年冲突后实现长期和平、稳定和发展带来了希望。

我们欢迎利比亚各方于2020年10月23日签署全面永久停火的历史性协议,欢迎他们就2021年12月24日举行全国选举的路线图达成一致。我们还高兴地获悉,各方已决定建立利比亚停火监测机制以及新的临时行政当局的选择机制。

我们重申一贯支持在尊重国家独立、主权和领土完整的基础上,由利比亚人主导、利比亚人所有的包容性政治进程,这是解决利比亚危机的唯一可行办法。

然而,我们注意到局势仍然脆弱。停火协议中的许多条款没有得到充分执行。非常需要进一步的切实努力来保持当前势头。在这方面,我要强调以下三点。

第一,在政治方面,我们呼吁利比亚各方在组建民族团结政府方面取得进一步进展,启动全国选举之前的过渡期,并为此做好一切必要准备。利比亚各方必须把国家和人民的利益放在首位,并表现出相互理解和信任精神,克服分歧。

为此,联合国利比亚支助团(联利支助团)、区域组织、邻国和其他国际伙伴之间的协作对于促进利比亚各方的对话和建立信任仍然至关重要。我们认可并赞扬各邻国,尤其是突尼斯、摩洛哥和埃及为促进和平谈判所作的持续努力。我们还赞扬利比亚问题柏林会议国际后续委员会努力为三轨对话提供支持。

第二,在安全方面,我们敦促有关各方充分遵守和执行停火协议的规定。这也必须符合根据安全理事会利比亚问题相关决议实行武器禁运的承诺,以便为该国的和平进程创造有利环境。

我们重申,我们认为由利比亚人自主和利比亚人所有的停火监测机制应客观、有效和高效。它应能确保有关各方密切合作,并及时核实实地的情况。在这方面,我们支持秘书长的建议,即应根据安全理事会关于利比亚的相关决议,使联利支助团能够支持由利比亚人自主和利比亚人所有的停火监测机制。

第三,在人道主义方面,越南敦促有关各方继续充分尊重国际人道法,允许不受阻碍的人道主义援助准入,从而有效抗击冠状病毒疫情。

还应进一步给予关注并采取措施,以便更好地保护弱势群体,特别是妇女、儿童、移民和难民,使之免受冲突和疫情的不利影响。我们向1月21日发生在利比亚海岸的不幸事件的受害者家属表示最深切的慰问,该次事件夺去了43名移民的生命。我们呼吁所有国际伙伴继续在这方面向利比亚及该区域各国提供技术和财政支持。

我们还要赞扬联合国地雷行动司做出不懈努力, 帮助应对利比亚的人道主义挑战。

最后, 越南重申, 我们坚决支持利比亚追求和平、稳定和发展。我们重申, 我们全力支持联利支助团的工作, 感谢威廉斯女士过去几个月为促进利比亚和平进程所做的不懈努力, 并期待积极支持下个月上任的新任利比亚问题特使扬·库比什先生。

附件十七

利比亚常驻联合国代表塔赫尔·埃尔索尼的发言

[原件：阿拉伯文]

首先，我谨祝贺你和突尼斯担任安全理事会本月主席。我们也欢迎肯尼亚、印度、爱尔兰、墨西哥和挪威加入安理会。

我谨感谢斯蒂芬妮·威廉斯女士的通报以及她和她的团队所做的工作。我借此机会欢迎任命扬·库比什先生担任秘书长特使、拉伊塞东·泽嫩加先生担任联合国利比亚支助团（联利支助团）特派团协调员，乔杰特·加尼翁担任驻地协调员兼人道主义协调员。我祝愿这支队伍在各种挑战面前，成功履行其授权任务。

我们今天在此迎来了十年来第七位联合国利比亚问题特使。这个数字，不说别的，表明问题与特使是谁以及他或她的能力无关。相反，真正的问题是，有害的国际干预仍在继续，安理会仍处于分裂状态，利比亚被用作通过代理人来进行清算的地方。尽管如此，我们乐观地注意到各种对话的最新事态发展，因为最终将解决利比亚危机的将是对话，而不是战斗或喧嚣的枪炮。

在这方面，我们感到高兴的是，已有若干国家改变立场，展现善意，并向所有利比亚人伸出援手，而不是助长或支持冲突。我们还要感谢友好的兄弟国家提出了数项倡议来团结利比亚人，特别是邻国突尼斯、阿尔及利亚和埃及，以及在它们之前的摩洛哥，摩洛哥协助催生了利比亚政治协议，并继续主办多个不同会议。

这些努力符合我们的看法，即选择和平是解决危机和建设利比亚人渴望的民主国家的唯一途径。意识到这一目标，我们欢迎联合军事委员会努力建立永久停火。然而，确保委员会促成的停火协议得到执行首先取决于加强和建立信任以及展现善意。尽管存在各种国际保证和承诺，但由于发生在的黎波里及其周边地区的事件，信任已经丧失。

不受利比亚国家控制的外国部队、雇佣军和各种武装团体撤出，这主权国家是一项明确的要求。还必须解除他们的武装，以防他们成为其他地方的威胁，特别是在邻国和非洲萨赫勒国家。因此，那些干预并试图支持发动政变推翻各位所承认的利比亚政府的国家必须首先注意这一要求。这些国家把我们拖入了代理人战争，在这场战争中，我们的青年一直被当作炮灰，并且继续如此。

我们正在努力进入一个重要的决定性新阶段，需要安全理事会全力支持停火协议，使之可以持续，并有一个坚实基础。修建工事、挖战壕、埋设地雷等挑衅行为不应再继续。正如俗语所说，“一朝被蛇咬，十年怕井绳”。

我们重申，我们支持在突尼斯举办的利比亚政治对话论坛及其他对话，希望它们取得成功。尽管有些人持保留意见，但重要的是要让对话的声音淹没枪声。所有这些对话必须相辅相成，而不是相互冲突或抗衡。它们必须促进全面、可行和协商一致的政治解决办法，不应基于对抗、排斥和歪曲。此外，必须避免过去的错误。

所有人都知道，利比亚危机与人员更换和轮换无关。利比亚太大了，不能简单地说只要有任命职务、投票比例和虚拟会议的机制就行了。我们多年来一直遵循的所有轨道虽然重要，但基本上是脆弱的，因为我们仍然缺乏的仍旧

是所有对话中最重要的对话,即民族和解对话。该计划会确保任何结果都可持续,并且促成通过国家的永久宪法。

这提出了一个问题:有什么措施可以保证任何新的权力机构会取得成功,以及斯希拉特对话与突尼斯对话有何不同之处?是否讨论过阻碍利比亚政治协议和民族团结政府的根本问题?

利比亚的问题既不是权力分享,也不是由谁执政。真正的问题是2011年的创伤还没有痊愈。正因为如此,解决办法必须是促进社会和平,从最基本的事情做起。在这方面,我们再次呼吁非洲联盟立即发起民族和解进程,而不是等待批准,因为只有非洲才能发挥这一作用,因为它有过去的经验,并且熟悉利比亚局势及其具体特点。

我们呼吁安全理事会向所有人发出明确信号,即任何新当局的优先事项都是落实利比亚政治对话论坛的成果以及得到利比亚人民和国际社会欢迎的共识,将明年12月24日定为利比亚独立日,在这一天同时举行大选、总统选举和议会选举。这样,利比亚人民将能够自由选择其领导人和代表,而遗留的政治机构、分裂和合法性危机都将结束,从而使国家机构能够团结起来,迈向和平、稳定和重建。

因此,我们请诸位承诺信守你们今天所作的表态,其中最重要的是,解决办法必须由利比亚人自主和主导,还要请诸位落实政治论坛上的决定,以证明你们的承诺。我们要求安理会通过一项决议,确立停火,认可政治进程,追究阻挠者的责任,支持在指定日期举行选举,授权联合国支持整个选举进程以确保透明度和完整性,保证选举结果得到尊重,保证国内外所有利比亚人、包括流离失所者能够自由参加选举,并保证追究那些企图破坏全国选举者的责任。

通过这样一项决议将证明国际社会的善意,弥补过去的错误,恢复一些信心,并回答许多利比亚人心中的问题,即他们在如期举行选举一事上真的持认真的态度?尽管冲突仍在继续,尽管在设立新当局的问题上存在争议,但我们绝不能忘记,距离最后期限只剩几个月。

因此,我们请库比什特使在下月初上任时将民众的这一要求作为头等优先事项,因为已经没有时间可以浪费。我们还要请联利支助团在即将于日内瓦举行的论坛上更正先前商定的路线图时间表。根据该时间表,新当局的任期为18个月,但这与今年剩余的月数不符。此外,我们要求候选人以书面形式保证在12月24日这一指定日期举行选举。

我们都知道,单靠选举无法解决利比亚危机。武器和武装团体的扩散以及外国干预是实现稳定的一些主要障碍。尽管如此,选举是一个开端,也是为民主进程奠定基础,恢复人民合法性,以便能够应对这些和其他挑战的最佳方式。因此,我们呼吁政治对话论坛的法律委员会以及由众议院和国家最高委员会组成的宪法委员会共同努力,紧急履行其法定职责,为举行选举奠定宪法基础,并制定必要的选举法律,以便毫不拖延地就这些法律达成协议。

在谈及和谐与和解时,我们必须始终铭记人权问题和在利比亚各地犯下的战争罪行。诸位听取并阅读了许多报告,这些报告清楚地表明,平民遭受了严重的侵权行为,其中最严重的是迄今在泰尔胡奈发现的大规模屠杀和乱葬坑。就在几天前,确认了一个又一个家庭全家男女老幼的尸体。他们被捆绑起

来, 遭受酷刑, 其中一些人被活埋, 只是因为他们或其亲属拒绝参加对的黎波里的袭击。

告诉我, 你会对12岁的Walid说什么? 他的父亲和六个叔叔遭绑架并被杀害, 他们的尸体几天前才被确认。你要对Harudah家说什么? 为了报复Harudah家的男人, 这家的三个姐妹被杀害。他们杀了Layla、Rima和Hawa, 而且除了她们之外, 还杀了许多其他人。看在上帝的份上, 当这些受害者的家属和其他人看到我们没有为寻求正义采取任何实际步骤时, 我们怎能要求他们响应对话与和解的呼吁?

由国际刑事法院或人权组织派出的几个实况调查委员会记录了所发生的情况, 并且知道是谁犯下了这些罪行, 是谁下令实施这些罪行。尽管如此, 安理会仍然无法直接谴责犯罪分子, 仍然有人要求提供更多的证据。

但我向诸位保证, 这些罪行的诉讼时效不会过期, 我们也不会等你们来伸张正义。我国司法机构迟早会处理这些罪行。这只是对诸位的又一次考验, 考验你们是否真的想要维护人权原则。我们听到了太多与这些原则有关的口号。

查明真相, 追究犯罪者的责任, 才能治愈创伤, 建立和平。不伸张正义就不会有和平, 无正义便无和平。

在另一个同样重要的问题上, 我们对10年前根据安全理事会决议冻结的利比亚资金和资产的状况感到愤慨。我们感到愤慨, 因为利比亚人的财富受到侵蚀, 这与这些决议中声称的冻结是为了保护这些财富的说法相反。无论是在我们的国家报告中, 还是在公正的国际报告中, 我们都一再提供证据, 证明我们的财富不断遭受损失。每次有关方面都会对我们给出一个又一个借口, 阻止我们管理这些财富。

因此, 我们将在今后几天提出具体请求, 要求加快调整制裁制度, 以防止这些资金继续受到侵蚀, 处理造成的损失, 并使利比亚投资局能够在目前不解除冻结的情况下管理这些资金和资产。

我们希望立即解决这一问题, 而且我们认为, 只要想想某些国家和金融机构是多么急于将该问题政治化, 利用这种情况, 掠夺利比亚人的财富, 在该问题上保持沉默就不难理解了。在此背景下, 我们不会坐视某些国家试图染指这些资金, 就像最近一些比利时政府机构试图没收140亿欧元的利比亚主权资金, 并要求为涉及政府的案件赔偿近5000万美元。因此, 我们认为, 安理会有责任对这一严重违法行为采取坚定的立场, 如果它确实重视保护利比亚人的资产。我们还强调, 如果这种状况继续下去, 如果我们管理被冻结资产的请求遭到阻挠, 我们将被迫将此事提交国际法院, 以便为这种不公正的状况寻求补救办法, 我们将要求就这些损失赔偿利比亚人民。

最后, 我们呼吁所有利比亚人共同努力, 确保和平进程取得成功, 让过去翻篇, 摒弃暴力、冲突和仇恨言论。让我们一起克服这场危机, 并为我们的历史以及文化、社会和地理多样性感到自豪。让我们抛开东方、西方和南方的话题, 不要建立一种习俗, 以免它成为一种信仰, 一种我们的先人已经克服的信仰。不要给外国人分裂我们, 肢解我们, 在我们中间制造混乱的机会, 因为这正是他们试图控制、剥削和掠夺我们土地的目的。

对于那些等着我们提供可乘之机的国家, 我要向各位引述最近去世的利比亚诗人Abdulmawla al-Baghdadi曾说过的话:

“撒下荆棘的，必收割荆棘，必被他收割的果子噎住。上帝和历史将揭示谁是背叛者，谁是羔羊，谁是捕食羊的狼”。
